



Теплица напольная вертикальная для выращивания рассады Green Apple GA-House-4x-frame/ Үйде көшет өсіруге арналған ашық тік жылыжай GA-House-4x-frame.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ (ПАСПОРТ)
ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НУСҚАУЛЫҚ (ТӨЛҚҰЖАТ)

Уважаемый покупатель! /Құрметті сатып алушы!

Благодарим Вас за покупку продукции торговой марки Green Apple и доверие к нашей компании.

Данный документ распространяется на теплицу напольную вертикальную для выращивания рассады GA-HOUSE-4x-frame и предназначен для руководства по ее сборке, эксплуатации, транспортировке, хранению и утилизации. / Бұл құжат желілік фитопамалары бар GA-HOUSE-4x-frame-ге үйде көшет өсіруге арналған сыртқы тік жылыжайға қатысты және оны құрастыруға, пайдалануға, тасымалдауға, сақтауға және жоюға арналған.

Внимательно изучите данное руководство перед использованием изделия и сохраните его до конца эксплуатации. / Өнімді қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны пайдаланудың соңына дейін сақтаңыз.

Информация о видах опасных воздействий

Изделие не содержит опасных и вредных для здоровья человека веществ, которые могут выделяться в процессе. / Қауіпті әсерлердің түрлері туралы мәліметтер Өнімде процесс кезінде бөлінуі мүмкін адам денсаулығына қауіпті және зиянды заттар жоқ.

ВНИМАНИЕ! ПЕРЕМЕННОЕ НАПРЯЖЕНИЕ 230 В ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ! / НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! АЙНАЛЫҢЫЗ КЕРНЕУ 230 В ӨМІРГЕ ҚАУІП!

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ / ЖАЛПЫ

Данная теплица идеальна для выращивания растений.

Соответствует требованиям «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» [ТР ЕАЭС 037/2016], Технического регламента Таможенного союза «О безопасности низковольтного оборудования» [ТР ТС 004/2011], Технического регламента Таможенного союза «Электромагнитная совместимость технических средств» [ТР ТС 020/2011] и не представляет опасности для жизни, здоровья людей и окружающей среды после окончания срока службы. / Бұл жылыжай үйде өсімдіктерді өсіру үшін өте қолайлы.

«Электр және радиоэлектроника өнімдерінде қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» [ЕАЭО ТР 037/2016], Кеден одағының «Төмен вольтты жабдықтың қауіпсіздігі туралы» Техникалық регламентінің [ТР ТС] талаптарына сәйкес келеді. 004/2011), Кеден одағының «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» Техникалық регламенті [ТР КО 020/2011] және оның қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін өмірге, адам денсаулығына және қоршаған ортаға қауіп төндірмейді.

2. СХЕМА СБОРКИ / ЖИНАУ ДИАГРАММАСЫ

- Распакуйте теплицу и проверьте наличие всех составных частей. / Жылыжайды орауыштан шығарып, барлық бөліктердің қосылғанын тексеріңіз.
- Соберите нижний ярус теплицы. Для этого необходимо разместить на полу два пластиковых фитинга [1] и зафиксировать в них 2 металлические трубки [3] до упора параллельно полу. / Жылыжайдың төменгі қабаттын жинаңыз. Ол үшін еденге екі пластик арматураны [1] қойып, аларға еденге параллель 2 металл құбырды [3] мүмкіндігінше бекітіңіз.
- Далее необходимо установить в эти же фитинги вертикально металлические трубы [2]. / Өрі қарай, тік металл құбырларды [2] бірдей арматураға орнату керек.
- По аналогии собрать 3 яруса теплицы и соединить их между собой. / Аналогия бойынша жылыжайдың 3 қабатын жинап, аларды біріктіріңіз.
- Сверху поставьте дуги [4] и накройте их чехлом [6]. / Доғаларды [4] үстіне қойып, аларды қақпақпен [6] жабыңыз.

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ / ТОЛЫҚТЫҚ

В комплект поставки входит / Пакетке мыналар кіреді:

- 10 шт пластиковые крепления 28,5x2,5x6 см / 10 дана пластикалық бекіткіштер 28,5x2,5x6 см
- 2 шт труба металлическая 16 мм x24 см / 2 дана металл құбыр 16 мм x24 см
- 8 шт труба металлическая 16 мм x68,5 см / 8 дана металл құбыр 16 мм x68,5 см
- 2 шт труба металлическая 16 мм x67,5x23 см / 2 дана металл құбыр 16 мм x67,5x23 см
- 1 шт прут металлический 2,0 мм x26,5 см / 1 дана металл өзекше 2,0 мм x26,5 см
- 6 шт сетка металлическая 62x23,5x2 см / 6 дана металл тор 62x23,5x2 см
- 1 шт чехол из ПВХ / 1 дана ПВХ қорап

4. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ / ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

ВНИМАНИЕ! ВСЕ РАБОТЫ ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ И УСТАНОВКЕ СВЕТИЛЬНИКОВ ДОЛЖНЫ ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ПРИ ОТКЛЮЧЕННОМ ПИТАНИИ СЕТИ! / НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! АРМАТУРАЛАРДЫ ҚОСУ ЖӘНЕ ОРНАТУ БОЙЫНША БАРЛЫҚ ЖҰМЫСТАР ЭЛЕКТР ҚУАТЫН ӨШІРГЕН КЕЗДЕ ОРЫНДАЛУЫ КЕРЕК!

Запрещается пользоваться светильником в местах повышенной влажности (ванные комнаты и др.). / Шамды ылғалдылығы жоғары жерлерде (ванна бөлмелері және т.б.) пайдалануға тыйым салынады.

Не допускается эксплуатация в химически агрессивных и взрывоопасных средах. / Химиялық агрессивті және жарылғыш ортада жұмыс істеуге рұқсат етілмейді.

Любые работы со светильником в процессе эксплуатации, необходимо производить при отключенном питании. / Жұмыс кезінде шаммен кез келген жұмыс электр қуатын өшіріп тұру керек.

Для чистки светильника необходимо использовать мягкую сухую ткань. / Шамды тазалау үшін жұмсақ құрғақ шүберекті пайдаланыңыз.

Не используйте для чистки светильника химически активные и агрессивные чистящие средства. / Шамды тазалау үшін химиялық белсенді және агрессивті тазалау құралдарын пайдаланбаңыз.

Не используйте нагрузку выше максимальных. Это может привести к поломке теплицы и светильников. / Максимальды мәнінен жоғары жүктемелерді пайдаланбаңыз. Бұл жылыжай мен кондиғерлардың бұзылуына әкелуі мүмкін.

5. ОБСЛУЖИВАНИЕ / ҚЫЗМЕТ

Держите теплицу в чистоте, не допускайте оседания на него пыли, конденсата. / Шамды таза ұстаңыз, оған шаң мен конденсаттың түсуіне жол бермеңіз.

6. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ / ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Транспортировка и хранение изделия должны производиться в упаковке с соблюдением мер предосторожности от механических повреждений и воздействия атмосферных осадков. / Өнімді тасымалдау және сақтау механикалық зақымданудан және жауын-шашынның әсерінен сақтық шараларын сақтай отырып, қаптамада жүзеге асырылуы керек.

7. РЕАЛИЗАЦИЯ / ӨТКІЗУ

Согласно требованиям законодательства территории реализации. / Сату аумағының заңнамасының талаптарына сәйкес.

8. УТИЛИЗАЦИЯ / КӨТКЕНУ

Изделие необходимо утилизировать согласно требованиям законодательства территории реализации. / Өнім сату аумағының заңнамасының талаптарына сәйкес жойылуы керек.

9. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ / ӨНІМ МӘЛІМЕТТЕРІ

Сведения об изделии приведены в таблице 3. / Өнім туралы мәліметтер 3-кестеде көрсетілген.

Таблица 3 / 3-кесте

Наименование изделия / Өнімнің атауы	Теплица напольная вертикальная GA-House-4x-frame / Сыртқы тік жылыжай
Модели изделия / Өнім үлгілері	GA-House-4x-frame
Товарный знак / Сауда белісі	Green Apple
Страна изготовителя / Өндіруші ел	Китай
Наименование изготовителя / Өндірушінің аты	АТЛ Бизнес (Шэньчжэнь) КО., ЛТД
Адрес изготовителя / Өндірушінің мекенжайы	КНР, 518054, Шэньчжэнь, Наньшань Дистрикт, Чуанье стрит, Нос Баоличэн Билдинг, рум 901
Информация для связи с изготовителем / Өндірушімен байланысу үшін ақпарат	alt_company@163.com
Импортёр / Импорттаушы	Информация об импортере указана на индивидуальной упаковке / Импорттаушы туралы ақпарат жеке қаптамада көрсетілген
Соответствие нормативным документам / Нормативтік талаптарға сәйкестік	Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» / Өнім КО ТР 004/2011 «төмен вольтты жабдықтың қауіпсіздігі туралы», КО ТР 020/2011 «техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» талаптарына сәйкес келеді
Дата изготовления / Шығарылған күні	см. на упаковке

10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА / КЕПІЛДІК

- 10.1. Гарантийный срок эксплуатации составляет 24 месяца с момента продажи при соблюдении условий эксплуатации, изложенных в данном документе. / Пайдаланудың кепілдік мерзімі осы құжатта көрсетілген пайдалану шарттарын ескере отырып, сату күнінен бастап 24 айды құрайды.
- 10.2. Возврат/обмен осуществляется у розничного продавца, реализовавшего товар потребителю, в сроки и по основаниям, установленным законодательством о защите прав потребителей. / Қайтару/айырбастау тұтынушыға тауарды сатқан бөлшек саудада тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы заңнамада белгіленген мерзімде және негіздер бойынша жүзеге асырылады.
- 10.3. Продукция не подлежит гарантийному обслуживанию в случае: / Өнімдерге келесі жағдайларда кепілдік қызмет көрсетілмейді:
- наличия механических повреждений или следов вскрытия корпуса; / механикалық зақымданудың немесе корпусы ашу іздерінің болуы;
 - нарушения условий эксплуатации, изложенных в данном документе; / осы құжатта белгіленген пайдалану шарттарын бұзу;
 - предъявления товара с незаполненным (неправильно заполненным) гарантийным письмом. / тауарды толтырылмаған (қате толтырылған) кепілдік хатпен ұсыну.

Модель изделия / Өнім үлгісі	Место продажи / Сату орны	Дата продажи / Сату күні	Штамп магазина и подпись продавца / Дүкен мөрі және сатушының қолы

